



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL
A/AC.105/C.2/SR.589
22 March 1996
RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА
В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

ЮРИДИЧЕСКИЙ ПОДКОМИТЕТ

Тридцать пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 589-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Венском международном центре, Вена,
в понедельник, 18 марта 1996 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н МИКУЛКА (Чешская Республика)

СОДЕРЖАНИЕ

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

УЧАСТИЕ ГОСУДАРСТВ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЧЛЕНАМИ

ПРОГРАММА РАБОТЫ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОБЩИЙ ОБМЕН МНЕНИЯМИ

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ДЕЛИМИТАЦИИ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА, А ТАКЖЕ ХАРАКТЕРА И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕОСТАЦИОНАРНОЙ ОРБИТЫ, ВКЛЮЧАЯ РАССМОТРЕНИЕ ПУТЕЙ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЦИОНАЛЬНОГО И СПРАВЕДЛИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕОСТАЦИОНАРНОЙ ОРБИТЫ БЕЗ УЩЕРБА ДЛЯ РОЛИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента распространения этого документа на имя Начальника Службы письменных переводов и редактирования, комната D0710.

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 15 мин.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** объявляет сессию открытой и выражает уверенность в том, что дух взаимопонимания, уважения и стремления к компромиссам, которым всегда была проникнута работа Подкомитета, сохранится и что нынешняя сессия будет успешной.

УЧАСТИЕ ГОСУДАРСТВ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЧЛЕНАМИ

2. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** говорит, что заявления об участии в работе Подкомитета подали Саудовская Аравия, Словакия, Таиланд и Лига арабских государств. Поскольку предоставление статуса наблюдателя является прерогативой Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, он предлагает Комитету не принимать какого-либо формального решения по этому вопросу, но, если не будет возражений, разрешить представителям этих стран и Лиги арабских государств присутствовать на официальных заседаниях Подкомитета и обращаться к Председателю с просьбой о предоставлении слова, если они пожелают сделать заявления.

3. Предложение принимается.

ПРОГРАММА РАБОТЫ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (A/AC.105/C.2/L.199)

4. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** обращает внимание Подкомитета на резолюцию 50/27 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1995 года, в которой содержатся решения Генеральной Ассамблеи относительно нынешней сессии, и, в частности, на пункт 4, касающийся мандата Подкомитета, пункт 7, касающийся организации его работы, и пункт 12, касающийся пересмотра потребностей в кратких отчетах. Как Подкомитет помнит, на предыдущей сессии была достигнута договоренность о том, что Председатель должен провести на текущей сессии Подкомитета открытые неофициальные консультации со всеми своими членами, с тем чтобы определить на основе консенсуса вопрос или перечень вопросов, которые можно было бы рассмотреть в будущем на предмет включения в повестку дня Подкомитета, и что Подкомитет рекомендовал включать в повестку дня своих будущих сессий пункт, озаглавленный "Другие вопросы" для рассмотрения на одном трехчасовом заседании, если консенсусом не будет принято решение выделить для этой цели больше времени (см. документ A/AC.105/607 и Согл.1, пункты 53-54). В заключение он обращает внимание на предварительную повестку дня (A/AC.105/C.2/L.199), которая была подготовлена Секретариатом на основе резолюции 50/27 Генеральной Ассамблеи. Если нет никаких возражений, он будет считать, что Подкомитет желает принять предварительную повестку дня.

5. Решение принимается.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

6. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** отмечает, что в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи должны быть созданы рабочие группы открытого состава по пункту 4 повестки дня ("Вопросы, касающиеся определения и делимитации космического пространства, а также характера и использования геостационарной орбиты, включая рассмотрение путей и средств обеспечения рационального и справедливого использования геостационарной орбиты без ущерба для роли Международного союза электросвязи") и по пункту 5 повестки дня ("Рассмотрение правовых аспектов, касающихся применения принципа, согласно которому исследование и использование космического пространства должны осуществляться на благо и в интересах всех государств с особым учетом потребностей развивающихся стран"). В резолюции 50/27 Генеральная Ассамблея поддержала рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что Юридическому подкомитету следует приостановить рассмотрение в рамках соответствующей рабочей группы Принципов, касающихся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве, не исключая при этом возможности повторного создания рабочей группы, если в Научно-техническом подкомитете в ходе его сессии 1996 года будет достигнут существенный прогресс, дающий основания

для принятия такой меры. Как указывается в докладе о работе тридцать третьей сессии Научно-технического подкомитета, состоявшейся 12-23 февраля 1996 года (A/AC.105/637), Подкомитет пришел к выводу о том, что в настоящее время для пересмотра Принципов нет оснований. Поэтому он предлагает не создавать на текущей сессии рабочую группу по пункту 3 повестки дня ("Вопрос об обзоре и возможном пересмотре Принципов, касающихся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве").

7. Предложение принимается.

8. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** предлагает вновь учредить рабочие группы по пунктам 4 и 5 повестки дня.

9. Предложение принимается.

10. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** говорит, что если нет никаких возражений, он будет считать, что Подкомитет желает вновь избрать представителя Аргентины г-на Эугенио Мариа Куриа Председателем Рабочей группы по определению космического пространства и использованию геостационарной орбиты.

11. Решение принимается.

12. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** говорит, что, если нет никаких возражений, он будет считать, что Подкомитет хотел бы вновь избрать представителя Чили г-на Раймундо Гонсалеса Председателем Рабочей группы по выгодам от использования космического пространства.

13. Решение принимается.

14. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** говорит, что проблема конференционного обслуживания вызывает у Генеральной Ассамблеи большую обеспокоенность в связи с тем, что они требуют больших затрат, и в связи с трудным финансовым положением Организации. На протяжении ряда лет Подкомитет обеспечивал требуемый уровень эффективности в этой сфере, принимая различные соответствующие меры. На своей предыдущей сессии Подкомитет согласился с тем, что в качестве основы для организации работы его тридцать пятой сессии следует взять порядок работы, аналогичный тому, который был принят на его тридцать четвертой сессии (A/AC.105/607 и Согг.1, пункт 14). Это решение было одобрено Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях на его июньской сессии 1995 года (A/50/20, пункт 190). Подкомитет принял также решения относительно принятия дополнительных мер по совершенствованию методов своей работы (A/AC.105/607 и Согг.1, пункты 46-56). Комитет по использованию космического пространства в мирных целях подтвердил свою рекомендацию (A/50/20, пункт 189) о том, что Юридическому подкомитету следует на постоянной основе менять последовательность рассмотрения основных пунктов повестки дня. Тем не менее Комитет поддержал рекомендацию Подкомитета о том, что порядок ротации следует приостановить в отношении сессии 1996 года и что эти пункты следует рассматривать в том же порядке, как и в 1995 году (пункты 4, 5 и 3 повестки дня). Подкомитет решил также выделить на нынешней сессии для рассмотрения пункта 3 повестки дня меньше времени, чем для рассмотрения пунктов 4 и 5 повестки дня.

15. С учетом этих замечаний и в целях повышения эффективности работы Подкомитета он предлагает принять на нынешней сессии меры, аналогичные тем, которые принимались раньше, т.е. меры, перечисленные в подпунктах (a)-(f) и (h)-(j) пункта 12 доклада о работе прошлой сессии Подкомитета (A/AC.105/607 и Согг.1). Что касается графика неофициальных консультаций, то, как и в 1995 году, следует отказаться от практики отмены заранее заседаний во второй половине дня для выделения времени на такие консультации, которое затем использовалось для заседаний рабочих групп и самого Подкомитета, при том понимании, однако, что заседания рабочих групп могут отменяться в случае конкретной необходимости проведения неофициальных консультаций. Неофициальные заседания и консультации можно было бы проводить вне графика работы Подкомитета, и все неофициальные заседания и консультации Подкомитета и его рабочих групп, предусмотренные графиком работы Подкомитета, должны обеспечиваться устным переводом.

16. Он обращает внимание на ориентировочный график работы на три недели, содержащийся в документе A/AC.105/C.2/L.199. Хотя Подкомитет поставил на своей предшествующей сессии в предварительном порядке задачу провести текущую сессию в течение двух недель, по его мнению, было бы преждевременным сразу же принимать решение по этому вопросу. Однако, применяя гибкий подход, Подкомитет мог бы в предварительном порядке принять двухнедельный график при условии, что этот вопрос будет позже вновь рассмотрен в ходе сессии. С учетом этого он подготовил возможный пересмотренный предварительный график работы, в котором предусматривается начать работу, как обычно, с общего обмена мнениями, затем рассмотреть основные пункты повестки дня Подкомитета и завершить работу утверждением доклада в конце второй недели.

17. **Г-н ЛУЭ** (Франция) говорит, что повестка дня не предусматривает проведения общего обмена мнениями на данной сессии.

18. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** обращает внимание на пункт 52 доклада Подкомитета о работе его тридцать четвертой сессии (A/AC.105/607 и Согг.1), в котором содержится рекомендация Подкомитета продолжить практику выделения определенного времени для проведения общего обмена мнениями.

19. **Г-н АРИСАГА** (Эквадор) согласен с тем, что Подкомитет должен иметь время для общего обмена мнениями. Делегация его страны может согласиться с предложением Председателя относительно продолжительности сессии Подкомитета при условии, что это не создаст прецедента, и согласна с тем, что Подкомитет должен иметь возможность провести сессию продолжительностью три недели.

20. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** говорит, что, как он понимает, Подкомитет одобряет указанные меры и ориентировочный график работы нынешней сессии.

21. Решение принимается.

ОБЩИЙ ОБМЕН МНЕНИЯМИ

22. **Г-н АРИСАГА** (Эквадор) говорит, что работа Комитета по использованию космического пространства в мирных целях очень важна для международного сообщества. Он приветствует процесс реформ в Организации Объединенных Наций и считает, что этот процесс должен развиваться по тем направлениям, которые согласованы государствами-членами, и должен обеспечивать достижение общих целей международного сообщества. Поэтому у делегации его страны вызывают озабоченность предложения упразднить Комитет и его подкомитеты, с тем чтобы их функции выполнял другой орган Организации Объединенных Наций. Успехи Комитета являются результатом его методов работы, участия в его работе представителей, которые являются специалистами, и принятия решений консенсусом. Делегация его страны выступает против таких предложений и будет очень внимательно следить за развитием ситуации. Она надеется, что сокращение финансовых и кадровых ресурсов в ходе реформы не скажется на Управлении по вопросам космического пространства, работа которого всегда была весьма эффективной.

23. Делегация его страны согласна с тем, что ввиду отсутствия существенного прогресса в рассмотрении вопроса о ядерных источниках энергии в космосе не следует создавать на данной сессии рабочую группу по этому вопросу. Однако, учитывая важность указанного вопроса, его делегация обращается ко всем государствам с призывом соблюдать Принципы, касающиеся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве, такие источники должны использоваться лишь в крайних случаях и их использование должно осуществляться под наблюдением и контролем.

24. Делегация его страны позднее выступит по пункту 4 повестки дня, касающемуся определения космического пространства и использования геостационарной орбиты. Она тщательно рассмотрела полученные Секретариатом ответы на вопросник по возможным правовым вопросам, касающимся аэрокосмических объектов (A/AC.105/635) и ожидает представления делегацией Колумбии пересмотренного рабочего документа о геостационарной орбите. Учитывая возрастающую

засоренность космического пространства и геостационарной орбиты, в частности, делегация его страны приветствует идею о включении в повестку дня Подкомитета вопроса о космическом мусоре.

25. Она также приветствует возрастающий интерес, проявляемый членами Подкомитета к пункту 5 повестки дня, касающемуся выгод от использования космического пространства. Выгоды, получаемые в результате исследования и использования космического пространства, должны быть достоянием всех государств, особенно развивающихся. Благоприятное воздействие применения достижений космической науки и техники на процессы экономического и политического развития будет отвечать интересам всех стран.

26. Делегация его страны внимательно рассмотрит любые предложения о пересмотре методов работы Комитета, если они будут направлены не на ограничение конструктивной дискуссии, а на достижение еще большего прогресса. Предыдущие сессии доказали ценность гибкого подхода, и такой подход следует применять и в дальнейшем. В заключение его делегация приветствует включение в повестку дня Подкомитета пункта 6 "Другие вопросы".

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ДЕЛИМИТАЦИИ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА, А ТАКЖЕ ХАРАКТЕРА И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕОСТАЦИОНАРНОЙ ОРБИТЫ, ВКЛЮЧАЯ РАССМОТРЕНИЕ ПУТЕЙ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЦИОНАЛЬНОГО И СПРАВЕДЛИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕОСТАЦИОНАРНОЙ ОРБИТЫ БЕЗ УЩЕРБА ДЛЯ РОЛИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (A/AC.105/607 и Corr.1, A/AC.105/635, A/AC.105/637; A/50/20)

27. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** обращает внимание на доклад Подкомитета о работе его тридцать четвертой сессии (A/AC.105/607 и Corr.1), в приложении I к которому содержится доклад председателя Рабочей группы по соответствующему пункту повестки дня.

28. Работа Юридического подкомитета над вопросами определения космического пространства и геостационарной орбиты рассматривалась учредившим его органом - Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях - на его последней сессии (см. документ A/50/20, пункты 112-115 и 187(b)).

29. Ответы, полученные Секретариатом на вопросник по возможным правовым вопросам, касающимся аэрокосмических объектов, воспроизводятся в документе A/AC.105/635, к которому вскоре будет выпущено добавление.

30. Вопрос о физической природе и технических характеристиках геостационарной орбиты рассматривался Научно-техническим подкомитетом на его сессии в феврале 1996 года (см. документ A/AC.105/637, пункты 153-160).

31. И наконец, в резолюции 50/27 Генеральная Ассамблея рекомендовала, чтобы на нынешней сессии Юридический подкомитет продолжил в рамках соответствующей рабочей группы рассмотрение этого пункта повестки дня с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран.

Заседание закрывается в 11 час. 10 мин.